



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

BĂLINIȘTEANU- FURDU CĂTĂLINA DUMITRIȚA

Adresă(e)

Str. Spiru Haret nr. 8, 600114 Bacău, România

Telefon(oane)

+40-234/588.884

Mobil: -

Fax(uri)

+40-234/588.884

Naționalitate(-tăți)

Română

Sex

feminin

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Experiența profesională

Perioada

Februarie 2019 – prezent

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale

Lector universitar doctor la Departamentul de Limbi și Literaturi Străine

Predare, cercetare științifică, participare la conferințe naționale și internaționale.

Discipline predate: *Literatura engleză – perioada veche, barocă și a Renașterii* (curs și seminar), *Literatura secolului 19 (Victoriană)* (curs și seminar), *Naratologie* (curs), *Comunicare orală și scrisă în limba engleză* (curs și seminar), Curs practic limba engleză (gramatică, conversație, traduceri, analiză de text, creative writing, redactare texte), Limbă străină la FȘMSS.

Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești, nr. 157, Bacău, România
Învățământ academic

Perioada

Ianuarie 2004- Ianuarie 2019

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale

Asistent universitar doctor la Departamentul de Limbi și Literaturi Străine

- predare, cercetare științifică, participare la conferințe naționale și internaționale, interasistențe (participare la cursuri și seminarii din cadrul Departamentului de Limbi și Literaturi Străine)

- discipline predate: *Literatură engleză veche și medievală* (curs și seminar), *Literatura victoriană* (curs și seminar), Limba engleză curs practic (gramatică, conversație, traduceri, analize texte, creative writing); Seminar literatură engleză (Renaștere, Victorianism, Modernism, Postmodernism) și literatură americană;

- Limba germană-curs opțional și facultativ

Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești nr. 157, Bacău, România
Învățământ academic

Perioada

Octombrie 2001-Ianuarie 2004

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale

Preparator universitar la Catedra de Limbi și Literaturi Străine

- predare, cercetare științifică, participare la conferințe naționale și internaționale, interasistențe (participare la cursuri și seminarii din cadrul Catedrei de Limbi și Literaturi Străine)

- discipline predate: Limba engleză curs practic (gramatică, conversație, analize texte); Seminar literatură engleză; Limba germană-curs opțional și facultativ

Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești nr. 157, Bacău, România
Învățământ academic

Educație și formare

Perioada

2004- 2011

Calificarea / diploma obținută	Doctor în filologie, specializarea <i>Filologie. Literatura Germană</i> Distincția <i>Magna cum laude</i> Titlul tezei de doctorat <i>Die Frau in Heinrich Manns Frühwerk</i> (Femeia în opera de tinerețe a lui Heinrich Mann)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Gender Studien. Deutsche Literatur der Jahrhundertwende (Naturalismus, Wilhelminische Neuromantik, die Moderne, Dekadenz, Heimatkunst, Expressionismus). Theater und Kabarett (1890-1910). Sigmund Freud – Studienausgaben. Friedrich Nietzsches Philosophie.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Doctoral Studies
Perioada	2001 - 2003
Calificarea / diploma obținută	Master Cultură germană în context european Diploma de masterat; titlul lucrării de disertație <i>Die Frauen in Franz Kafkas Romanen</i> (Femeile în romanele lui Franz Kafka)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Visuelle Poesie; Kultur und Literatur in Mitteleuropa; Deutschsprachige Literatur in Osteuropa; Die Wiener Moderne; Deutsche Philosophie der letzten Jahrhunderten; Literarische Übersetzungen; Gender Studien;
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Master degree
Perioada	1997 - 2001
Calificarea / diploma obținută	Facultatea de Filologie, secția Germană-Engleză, modulul Traducere și Interpretare Diploma de licență, titlul lucrării de diplomă <i>Äquivalenz in der Übersetzung</i> (Echivalența în traducere)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatură germană/ engleză; Limba germană/ engleză contemporană; Teoria și practica traducerii în lb. germană/ engleză; Traduceri simultane și consecutive (lb. germană/ engleză)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Bachelor degree
Perioada	2000 - 2001
Calificarea / diploma obținută	Bursă SOCRATES-ERASMUS
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cursuri de limbă și literatură germană Cursuri de limbă și literatură engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Konstanz, Germania

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) Română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba engleză

Limba germană

Limba franceză

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
C2	C2	C2	C2	C2
C2	C2	C2	C2	C1
B1	B1	A2	A1	A1

(*) [Nivelul Cadrelor Europene Comune de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale	Posed aptitudini și competențe necesare întregii activități pe care o desfășor și care se bazează pe comunicare și munca în echipă. Acestea au fost dobândite pe întreg parcursul perioadei de formare profesională, precum și în urma experienței de zi cu zi, la catedră.
Competențe și aptitudini organizatorice	Posed aptitudini și competențe organizatorice, manifestate cu ocazia unor momente și acțiuni ce țin de activitatea profesională de zi cu zi.
Competențe și aptitudini tehnice	Cunoștințe de operare pe calculator, de tehnoredactare și folosire a serviciilor de Internet
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Cunoștințe de operare pe calculator, de tehnoredactare și folosire a serviciilor de Internet
Competențe și aptitudini artistice	-
Alte competențe și aptitudini	Aptitudini și competențe privind atât elaborarea cât și administrarea instrumentelor de cercetare și evaluare; aptitudini și competențe de prelucrare a datelor obținute în urma cercetării
Permis(e) de conducere	Nu
Informații suplimentare	<p>Pentru referințe:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Prof.univ.dr. Andrei Hoișie Corbea, Univ. "Al.I.Cuza"; Iași – coordonator științific de doctorat2) Prof.univ.dr. Adriana Gertruda Romedea, Prorector al Universității „Vasile Alecsandri” din Bacău3) Conf. dr. Marie-Lise Paoli, Univ. Montaigne Bordeaux, Franța <p>Membru în societăți științifice și profesionale naționale - membră a Societății de Științe Filologice din anul 2007</p> <p>Membru în societăți științifice și profesionale internaționale - membră ESSE (European Society for the Study of English) din anul 2007; SRSAA/RSEAS (Romanian Association for English and American Study) din anul 2007; SPACE (European Network for Business Studies and Languages) între 2007-2010; ECREEA din anul 2011</p> <p>Editor/coeditor (de reviste, volume, rezumate)</p> <ul style="list-style-type: none">- Editor al volumului INTERSTUDIA, nr. 18, Ed. Alma Mater, Bacău, 2013, ISSN 2065-3204, nr. pg. 190, revistă cotate C.- Coeditor al volumului <i>Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations</i> (Proceedings of the International Conference, Bacau, October, 2007), Ed. Alma Mater, Bacău, 2008, ISBN 978-973-1833-62-0, nr. pg. 710.- Coeditor al INTERSTUDIA, nr. 3, 6, 9, 11, 13, 15, 19, 23, Ed. Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, revistă indexată BDI.- Coeditor al revistei RO-BRIT Student Journal. English Semestrial Review of the Romanian Students from the Faculty of Letters, Editura "Alma Mater", Bacău, ISSN 2066-6470, NO. 1 și 2/ 2009, 2010, 2016, 2017, 2018, 2019. <p>Programul LLP-Erasmus</p> <ul style="list-style-type: none">- stagiul de monitorizare și predare în perioada 3-21 mai 2008 la Universitatea din Wrocław, Polonia;- stagiul de predare și monitorizare la Universitatea Michel de Montaigne, Bordeaux 3, Franța: 9-15 aprilie 2012; 1-15 aprilie 2013; 5-15 aprilie 2015 <p>Grupuri de cercetare științifică</p> <ul style="list-style-type: none">- membră a grupului de cercetare DAAT (Discurs, Analiza discursului, Analiză de discurs, Tipuri de discurs) între 2004-2008; domeniul de interes: discursul narativ.- membră a grupului de cercetare INTERSTUD din 2008 (Discurs, analiză de discurs, analiza discursului, tipuri de discurs); domenii de interes: discursul narativ, <i>gender studies</i>, psihanaliza freudiană, decadentă și Victorianism.- membră a grupului de cercetare Cultural Spaces din 2010.

Anexe Lista de lucrări științifice și activități reprezentative

Participări la conferințe, simpozioane, colocvii

1. În străinătate

1. „Erzählung und Helden in Heinrich Manns *Im Schlaraffenland*” în cadrul Colocviului Comemorativ Internațional *Tradiție și modernitate în abordarea limbajului*, 25 noiembrie 2006, Bălți, Republica Moldova, org. Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți. http://catalog.bnrm.md/opac/bibliographic_view/409028;jsessionid=A7BC52BF7D55741C0ADED782FFD9B736
2. „Woman’s Language: Powerless or Subversive Language?” lucrare prezentată în cadrul colocviului internațional de științe ale limbajului „Eugen Coșeriu” *Normă-Sistem – Uz. Codimensionare actuală*, organizată de Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Moldova, Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava România, Universitatea Națională „Yuri Fedkovici”, Cernăuți, 12-14 mai 2011, Chișinău. http://www.asm.md/?go=noutati_detalii&n=4093&
3. „Subversion of Tradition in *The French Lieutenant’s Woman*”, lucrare prezentată în cadrul Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu” *Evoluția și funcționarea limbii-perspective normative în noul context european*, organizată de Univ. „Ștefan cel Mare”, Suceava, Univ. de Stat din Moldova-Chișinăuși Univ. Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, 19-21 septembrie 2013, Cernăuți/Ucraina.
4. „The Imaginary of Femininity and Animality in *Wuthering Heights* and *Jane Eyre*” – lucrare prezentată pentru doctoranzi și tineri cercetători la centrul de cercetări *Maison des Sciences de L’Homme*, aprilie 2013, Bordeaux, Franța. <http://clare.u-bordeaux3.fr/index.php/centres/ercif/43-3-centres/ercif/79-programme-l-imaginaire-du-feminin-a-l-epreuve-de-l-animalite>
5. „Erotic Fetishism, Pleasure and Subversion of the Structures of Dominance” – lucrare prezentată la conferința *Créativité et imaginaire des femmes: 1985-2015* (cu ocazia împlinirii a 30 ani de la înființarea ERCIF), 10 aprilie 2015, Bordeaux, Franța. https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/colloques-manifestations/manifestations-a-venir/451-2015-ercif-colloque-anniversaire;https://www.fabula.org/actualites/creativite-et-imaginaire-des-femmes-1985-2015_68026.php

În țară – cu participare internațională

1. „The Pact with the Devil or the Gift of Knowledge? (Christopher Marlowe vs. Johann Wolfgang Goethe)” în cadrul sesiunii științifice *Semiologia Culturii*, Tescani/ Bacău, octombrie 2004.
2. „Space as a Defining Aspect of a Woman’s Personality” lucrare prezentată în cadrul conferinței științifice internaționale – *Semiotics of Culture – Cultural Spaces and Types*, 21-23 octombrie 2005, org. Univ. din Bacău.
3. „The Tavern as a Cultural Sign” lucrare prezentată în cadrul International Conference of Romanian Association of Semiotic Studies *Semiotics beyond Limits*, 26-29 octombrie 2006, Slănic Moldova, org. Universitatea din Bacău.
4. „The Double Face of Knowledge” în cadrul a celei de-a XI-a sesiuni de comunicări științifice cu participare internațională *Omul în organizația bazată pe cunoaștere*, 23-25 noiembrie 2006, Sibiu, org. Academia Forțelor Terestre „N. Bălcescu” și Univ. „L. Blaga”.
5. „Private and Public Spaces in Heinrich Mann’s *In the Land of Cockaigne*” lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Communication and Argumentation in the Public Sphere: Public Space versus Private Space*, 12-14 aprilie 2007, Galați, org. Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, în cadrul proiectului DISCORPS CEEX.
6. „Sexual Politics at the Fin de Siècle” în cadrul a celei de-a XII-a sesiuni de comunicări științifice cu participare internațională *Organizația bazată pe cunoaștere*, 11-13 iunie 2007, Sibiu, org. Academia Forțelor Terestre „N. Bălcescu” și Univ. „L. Blaga”.
7. „Crisis of Sexual Identity with D.H. Lawrence and Heinrich Mann” lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale de Literatură Comparată, de Studii Interculturale, de Lingvistică Contrastivă și de Traductologie *Inter Litteras et Terras*, 21-23 septembrie 2007, organizată de Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava. https://www.fabula.org/actualites/inter-litteras-et-terras_14963.php
8. „Gendered Use of Language in Children’s Literature” lucrare prezentată în cadrul Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu” *Evoluția și funcționarea limbii-perspective normative în noul context european*, organizată de Univ. „Ștefan cel Mare”, Suceava, Universitatea de Stat din Moldova-Chișinăuși Universitatea Națională „Yurii Fedkovici”, Cernăuți, 25-28 octombrie 2007, Suceava.
9. „Crisis of Identity in Vienna at Fin de Siècle”, lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representation*, 25-28 octombrie 2007, organizată de Universitatea din Bacău.
10. „The Blue Angel- a Woman between the Extremes”, lucrare prezentată în cadrul celei de-a XIII-a sesiuni de comunicări științifice *The KnowledgeBasedOrganization*, Sibiu, 22-25 noiembrie 2007.
11. „Love and Sexuality: Leopold Bloom/Molly Bloom versus Sexual Fantasies and Temptations”, lucrare prezentată în cadrul colocviului *Des autres à soi-même – les voies du retour (Ecriture et pratiques discursives) (De la seducția celui alt la vocația intimității. Căile întoarcerii la sine)*, 23-24 mai 2008, organizat de grupul de cercetare *Espaces de la Fiction*, Universitatea din Bacău. https://www.fabula.org/actualites/des-autres-a-soi-meme-les-voies-du-retour_22396.php
12. „The Image of the Woman in *Antony and Cleopatra*”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Individual and Specific Signs. Language, Discourse, Society*, 21-23 noiembrie 2008, org. de Universitatea din Bacău (România), Universitatea UFR. Arts Bordeaux (Franța), Universitatea din Limoges (Franța), Universitatea de Stat „Alec Russo”, Bălți (Republica Moldova) și Centrul Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane (INTERSTUD).
13. „The Discourse of Subversion in *Othello*”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Individual and Specific Signs. Language, Discourse, Society*, 21-23 noiembrie 2008, org. de Universitatea din Bacău (România), Universitatea UFR. Arts Bordeaux (Franța), Universitatea din Limoges (Franța), Universitatea de Stat „Alec Russo”, Bălți (Republica Moldova) și Centrul Interdisciplinar de Studiu al Formelor Discursive Contemporane (INTERSTUD).
14. „Die Prägung der Identität der Herzogin von Assy”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Organizațiabazăată pe cunoaștere*, a XIV-a ediție, 27-29 noiembrie 2008, Sibiu, Academia Forțelor Terestre „Nicolae Bălcescu”, din Sibiu.
15. „Sexualität durch Verführungsmittel und –strategien”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Organizațiabazăată pe cunoaștere*, a XIV-a ediție, 27-29 noiembrie 2008, Sibiu, Academia Forțelor Terestre „Nicolae Bălcescu”, din Sibiu.
16. „Frauengestalten als Zeitkritik in Heinrich Manns frühen Romanen”, lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale *Performative Konstruktionen von Weiblichkeit in der rumänien deutschen Literatur nach 1945*, organizată de Departamentele de Germanistică de la Universitățile Konstanz (Deutschland) și „Alexandru Ioan Cuza” Iași (România), 5-6 decembrie 2008, Iași. <https://lists.h-net.org/cgi-bin/logbrowse.pl?trx=vx&list=h-germanistik&month=0811&week=d&msg=J//0HrEL8JBhZn2GerRaMQ&user=&pw=>

17. „The Fool in *King Lear*”, lucrare prezentată în cadrul Colocviu cu participare internațională *Le discours sub speci eludi*, organizat de grupul de cercetare științifică *Espaces de la fiction* și Centrul de cercetare *Interstud*, Universitatea din Bacău, 3-4 aprilie 2009, Bacău.
https://www.fabula.org/actualites/le-discours-sub-specie-ludi_27640.php
18. „The Image of the Woman in Heinrich Mann’s *The Blue Angel*”, lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale *Identity, Alterity, Hybridity*, organizată de Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați împreună cu centrul „Interface Research of the Original and Translated Text. Cognitive and Communicative Dimensions of the Message” și Romanian Society for English and American Studies affiliated to ESSE (European Society for the Study of English), 14-16 mai 2009, Galați.
<http://www.litere.ugal.ro/prev/docint/CERCETARE/Conferinte/Engleza/IdentityAlterityHybridity/Identity.%20Alterity.%20Hybridity/programme.htm>
19. „*Hamlet*- the Adult’s Seduction of the Child”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Individual and Specific Signs (3rd edition). Cultural Spaces and Identities in (Inter)Action*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, UFR Arts University, Bordeaux 3 – France, Philological School of Higher Education, Wrocław – Poland, Universitatea de Stat “Alecu Russo”, BĂLȚI – Republica Moldova, Centrele de cercetare INTERSTUD și CETAL, 16-18 octombrie 2009, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2009/2009- Programme.pdf>
20. „The City vs. The Small Town (*In the Land of Cockaigne vs. The Small Town* by Heinrich Mann)”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Individual and Specific Signs (3rd edition). Cultural Spaces and Identities in (Inter)Action*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, UFR Arts University, Bordeaux 3 – France, Philological School of Higher Education, Wrocław – Poland, Universitatea de Stat “Alecu Russo”, BĂLȚI – Republica Moldova, Centrele de cercetare INTERSTUD și CETAL, 16-18 octombrie 2009, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2009/2009- Programme.pdf>
21. „The Woman between Christianity and Paganism in Heinrich Mann’s Work”, lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale *Individual and Specific Signs. Cultural diversity through Language and Communication (4th edition)*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, UFR Arts University, Bordeaux 3 – France, Philological School of Higher Education, Wrocław – Poland, Universitatea de Stat “Alecu Russo”, BĂLȚI – Republica Moldova, Centrele de cercetare INTERSTUD și CETAL, 8-9 octombrie 2010, Bacău.
22. „Les femmes passionnelles dans *Jane Eyre*: anges ou monstres”, lucrare prezentată în cadrul colocviului internațional *Les passions dans le discours. Expérimentation et réévaluation de l’Antiquité jusqu’au XXIe siècle*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (grupul de cercetare *Espaces de la Fiction*), Université UFR Arts, Bordeaux 3 – France, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, Universitatea de Stat Chișinău, Republica Moldova, 29-30 aprilie 2011, Bacău.
https://www.fabula.org/actualites/les-passions-dans-le-discours-experimentation-et-reevaluation-de-l-antiquite-jusqu-au-xxie-siecle_41672.php
23. „Re-defining Women in *Wuthering Heights* through the Transgression of Borders”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Cultural Spaces. Identity within/beyond Borders*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (grupul de cercetare *Cultural Spaces*), Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, 6-7 mai 2011, Bacău.
<https://sites.google.com/site/centrulinterstudbacau/conference-programme>
24. „Welcoming the Americans within the Post-Communist Margins”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Cultural Spaces. Margins, Marginalization and the Discourse of Marginality*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Centrele de cercetare INTERSTUD (*Cultural Spaces*) și CETAL, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, 11-12 mai 2012, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2012/2012- Programme.pdf>
25. „The Disneyfication of Children’s Literature”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Cultural Spaces. Cultural Representations in the Era of Globalisation*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Centrele de cercetare INTERSTUD (*Cultural Spaces*) și CETAL, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, 19-20 aprilie 2013, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2013/2013- Programme.pdf>
26. „Masculine vs. Feminine in Romanian and German Fairy Tales”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Integrare europeană între tradiție și modernitate*, organizată de Universitatea „Petru Maior” din Târgu Mureș, 24-25 octombrie 2013, Tg. Mureș.
27. „When Beauty Meets Decay: Cases of Neurasthenia, Narcissism and Degeneration of Bodies in J.K. Huysmans’ *À rebours* and Oscar Wilde’s *The Picture of Dorian Gray*”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Image, Imaginary, Representation*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Centrele de cercetare INTERSTUD (*Cultural Spaces*) și CETAL, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, 7-8 mai 2014, Bacău.
28. „Jane Eyre as a Risk-Taker”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Natural and Anthropic Risks*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 4-7 iunie 2014, Bacău.
http://www.ub.ro/files/universitate/stiri/2014/Conference_program.pdf
29. „The Fabrication of Tess of the D’Urbervilles as Femme Fatale” lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Discursive Forms. New Perspectives – Language, Literature, Communication* organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Centrele de cercetare INTERSTUD (*Cultural Spaces*) și CETAL, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, Sevastopol National Technical University – Ucraina, Helmo/Esas, Ecole Supérieure d’ Action Sociale, Belgia, Universitatea Bordeaux 3, Franța, 7-9 mai 2015, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2015/2015- Programme.pdf>
30. „*Der Besuch der alten Dame* oder die subversiven Instrumente in den Händen einer Frau”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Friedrich Dürrenmatts Rezeption im 21. Jahrhundert. Eine internationale Tagung anlässlich des 25. Todesjahres des Dramatikers*, organizată de Universitatea „A.I.Cuza” din Iași (Catedra de Germanistică), Ambasada Elveției la București, Universitatea de Arte „George Enescu” din Iași (Departamentul de Teatru), 23-25 noiembrie 2015, Iași.
31. „Dreams of Domination and Domination of Dreams”, lucrare prezentată în cadrul conferinței internaționale *Discursive Forms. Dream and Reality*, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Centrele de cercetare INTERSTUD (*Cultural Spaces*) și CETAL, Universitea Atatürk, Erzurum – Turcia, Sevastopol National Technical University – Rusia, 27-28 oct. 2016, Bacău.
<http://www.ub.ro/litere/files/Conf2016/2016- Programme.pdf>
32. *Between Peace and Strife Weaving: Women’s Role in Beowulf* lucrarea prezentată în cadrul conferinței internaționale *Discursive Forms. Interactions, Narratives and Representations* organizată de Facultatea de Litere, Univ. „Vasile Alecsandri”, Univ. Atatürk, Helmo/Esas (Belgia), 25-26 mai 2018
http://www.ub.ro/litere/files/Call_for_Papers_Conference_Discursive_Forms_2018.pdf

3. Naționale

1. „Identity in *Dombey and Son*” lucrare prezentată în cadrul sesiunii științifice *Semiologia Culturii*, Tescani/Bacău, octombrie 2002.
2. „The Problem of Attention in *Kew Garden* by Virginia Woolf”, în cadrul sesiunii științifice *Semiologia Culturii*, Tescani, octombrie, 2003.
3. „Modern Reinterpretation of *Leda and the Swan*”, lucrare prezentată în cadrul colocviului național cu participare internațională *Plurilingvism și Interculturalitate*, organizat de Grupul de cercetare interdisciplinară LOGOS și Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 26 februarie 2010, Bacău.
4. „How Women Talk with/about Men in the Postmodernist Novel”, lucrare prezentată în cadrul conferințe internaționale *Paradigme ale comunicării în postmodernitate*, organizată de Catedra de Științe ale Comunicării, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău și grupul de cercetare Gasie, 3 iunie 2011, Bacău.
5. „Peter Pan vs. Alice in Utopian/Dystopian Wonderlands”, lucrare prezentată în cadrul colocviului național *Plurilingvism și interculturalitate. „Sfârșitul utopiei”? Exil, migrație, interculturalitate* organizat de centrul LOGOS și Departamentul de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării de la Facultatea de Litere a Universității „Vasile Alecsandri”, 2 noiembrie 2017, Bacău.
http://www.ub.ro/litere/files/Conferinta_2017/Colocviu_LOGOS_noiembrie_2017_Plurilingvism_si_interculturalitate_editia_a_8-a_program_v5.pdf
6. „Mateiu I. Caragiale: un dandy, un dilettante în „Țara huzurului”, lucrare prezentată în cadrul colocviului național *Plurilingvism și interculturalitate. Contribuții românești la patrimoniul cultural european: Tristan Tzara 55, Benjamin Fondane 120*, organizat de centrul LOGOS (afiliat INTERSTUD) și Departamentul de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării de la Facultatea de Litere a Universității „Vasile Alecsandri”, Universitatea Laval din Quebec (Departamentul de literatură, teatru și cinema), Asociația „Artă, Tradiții, Patrimoniu – Fără Frontiere”, Centrul de Cultură „George Apostu”, Teatrul Municipal „Bacovia”, 9-10 noiembrie 2018, Bacău.

Proiecte/granturi de cercetare

Membre în proiect/grant

- membru în colectiv în proiectul internațional 143452-2008-IT-KA2-KA2MP, „Kaléidoscope: langues en couleurs” (KALECO), proiect transversal Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig, inițiat de Comune di Pavia-Italia, Proiect transnațional, cu universități din Italia, Anglia, Franța, Danemarca, Spania, Suedia, Estonia, pentru perioada 2008-2010, buget total 384.000 euro, buget alocat Univ. Bacău: 9000 Euro
- membru în proiectul internațional Grundtvig „PLALE (Playing for Learning)” inițiat de Comune di Pavia- Italia în colaborarea cu Universitatea Populară de Artă Usalma din Almada (Lisabona), Portugalia, cu Com’Eddy Theatre din Bordeaux, Franța, cu Teatro de la Righe din Berlin, Germania, cu Școala Populară de Artă din Burgos, Spania pentru perioada 2013-2015, buget alocat Bacău: 11 000 Euro.
Mobilități în cadrul proiectului: 5-11 martie 2014 Lisabona, Almada; 30 iunie- 4 iulie 2014 Bordeaux, Franța; 15-20 octombrie 2014, Berlin, Germania.
- membru în proiectul internațional Grundtvig „BE-ePART”, proiect în colaborare cu universități și centre de jurnalism din Italia, Grecia, Lourinhã (Portugalia), Idil (Turcia), Londra (Anglia), București (România), buget alocat Universității „Vasile Alecsandri” din Bacău: 15000 Euro.
Mobilități în cadrul proiectului: 22 -27 iunie 2014 Idil, Turcia; 6-14 februarie 2015 Londra, Marea Britanie.

Recenzii

- Brîndușa-Mariana Amălăncei, “The Advertising Discourse between Rhetoric and Pragmatics”, în *Communication et discours. Dimensions postmodernes*, INTERSTUDIA, nr. 10, Ed. Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, 2011, pp. 225-227.
Simina Mastacan, „Réflexions sur le traduire”, în INTERSTUDIA, nr. 23, 2018, Ed. Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204. pp. 249.

Prefețe/postfețe

- Marcela Năstase, „*Doctor Jivago și Luntrea lui Caron* – două romane din teritoriul terorii”, ed. Omega, Buzău, 2009, ISBN 978-606-8062-10-3, pg. 6-13.

Editări reviste, volume de conferință, volume rezumate

- co-editor al volumului *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations* (Proceedings of the International Conference), Ed. Alma Mater, Bacău, 2008, ISBN 978-973-1833-62-0, nr. pg. 710.
- la revista INTERSTUDIA (ISSN 2065-3204) am fost co-editor a volumelor:
 1. *Language, Discourse, Society* (nr. 3, 2009, nr. pg. 348),
 2. *Cultural Spaces and Identities in (Inter)Action* (nr. 6, 2010, nr. pg. 313),
 3. *Cultural Diversity in Language and Communication* (nr. 9, 2011, nr. pg. 269),
 4. *Communication et Discours. Dimensions postmodernes* (nr. 10 (2), 2011, nr. pg. 233),
 5. *Cultural Spaces. Identity within/beyond Borders* (nr. 11, 2012, nr. pg. 260),
 6. *Margins, Marginalization and the Discourse of Marginality* (nr. 13, 2013, nr. pg. 193),
 7. *Nouveaux Plaisirs du Texte* (nr. 14, 2013, nr. pg. 230),
 8. *Cultural Spaces. Cultural Representations in the Era of Globalization* (nr. 15, 2014, nr. pg. 200),
 9. *Image, Imagery, Representation* (nr. 18, 2015, nr. pg. 190),
 10. *Discursive Forms. Dream and Reality* (nr. 21, 2017, nr. pg. 175).
 11. *Etre et Agir* (nr. 23, 2018, nr. pg. 250).

15.01.2022